

ELEMENTI I KRITERIJI OCJENJIVANJA U NASTAVI TALIJANSKOG JEZIKA

Elementi ocjenjivanja:

1. Razumijevanje
2. Usmeno izražavanje
3. Pismeno izražavanje
4. Jezične zakonitosti – gramatika

4. RAZRED

RAZUMIJEVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
U potpunosti razumije upute i pitanja. Samostalno prepoznaje riječi ili kratke izraze u kraćim tekstovima te ih pravilno reproducira. U stanju je samostalno otkriti značenje novih riječi na temelju konteksta i otkriva ih uz pomoć rječnika.	Uz malu pomoć razumije upute, pitanja, riječi, osnovne fraze. Trudi se naučiti sadržaje koje ne poznaje.	Razumije osnovne riječi i poznate fraze koje se tiču njih samih i njihove okoline kada sugovornik govori sporo i razgovijetno. Razumije kratke i vrlo jednostavne tekstove poznate tematike.	Tekstove teško razumije zbog velikog broja netočno pročitanih riječi. Treba ga stalno poticati i pomagati mu	Ne razumije riječi, osnovne fraze i upute učitelja. Ne pokazuje interes da ovlada sadržajima

USMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
U potpunosti usvojio obrađeni vokabular; tečno i samostalno sastavlja rečenice, bazirane na obrađenom vokabularu. Točno i potpunim odgovorima odgovara na postavljena pitanja. Obrađene tekstove čita bez pogrešaka.	Velikim dijelom usvaja obrađeni vokabular i s manjim greškama sastavlja rečenice bazirane na obrađenom vokabularu. Potpunim odgovorom, s malo grešaka, odgovara na pitanja. Obrađene tekstove čita s malo pogrešaka.	Djelomično usvojio obrađeni vokabular i uz pomoć učitelja sastavlja rečenice bazirane na obrađenom vokabularu. Na postavljena pitanja odgovara kratkim odgovorom. Obrađene tekstove čita s više pogrešaka.	Usvojio jako malo obrađenog vokabulara. Nije u stanju samostalno sastavljati rečenice, može pravilno ponoviti po modelu. Ima poteškoća u razumijevanju pitanja, te na njih odgovara isključivo uz pomoć učitelja. Samostalno čita samo najjednostavnije riječi.	Nedovoljno usvojio obrađeni vokabular. Ne pokazuje suradničke odnose u nastavi. Ne čita i ne odgovara na pitanja niti uz pomoć učitelja.

PISMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Bez grešaka prepisuje riječi i rečenice. Bez grešaka dopunjava kraće tekstove, postavlja i odgovara na pitanja.	S manjim greškama prepisuje riječi i rečenice. S manjim greškama dopunjava kraće tekstove, postavlja i odgovara na pitanja.	S više grešaka prepisuje riječi i rečenice, dopunjava kraće tekstove, postavlja i odgovara na pitanja.	S puno grešaka prepisuje riječi i rečenice, dopunjava kraće tekstove.	S jako puno pogrešaka prepisuje riječi i rečenice.

5. RAZRED

RAZUMIJEVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Samostalno, brzo i u potpunosti razumije pismeno i usmeno postavljene zadatke, aktivno prati nastavu, razumije razgovore primjerene uzrastu i obrađenom nastavnom sadržaju.	Potpuno, ali uz malu pomoć (potpitanja) razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke, aktivno prati nastavu. Razumije rečenice u neprekidnom razvoju, uz ponavljanja i objašnjenja.	Djelomično razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke, ali uz veću pomoć, nesiguran u samostalnom prijevodu, skromnog vokabulara. Razumije razredni govor ako se ponovi, parafrazira ili objasni ponovno.	Uz veliku pomoć učitelja vrlo malo razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke. Zadovoljava u razumijevanju jednostavnih tekstova, koristi najosnovniji vokabular.	Ne razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke, odbija pomoć i ne sudjeluje u radu.

USMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Pravilno čita, samostalno komunicira, koristeći obrađeni vokabular točno opisuje i prepričava.	Pravilno čita, komunicira, opisuje i prepričava uz manje pogreške koristeći vokabular prilagođen dobi. Govori tečno uz zastajkivanja koja ne ometaju komunikaciju.	Pravi veći broj pogrešaka u čitanju, odgovara na pitanja jednostavnim rečenicama, koristi skromni vokabular prilikom čega su zamjetne pogreške.	Samo djelomično, uz veliku pomoć, čita, koristi osnovni vokabular, ali ulaže trud unatoč pogreškama. Govori s oklijevanjem jer je u potrazi za riječima.	Ne uspijeva pročitati dijelove teksta, nije usvojio izgovor glasova, odbija govoriti, ne prihvaća pomoć. Ponavlja riječi ili fraze.

PISMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Precizno i detaljno prenosi poruku bez pravopisnih i gramatičkih pogrešaka. Primjenjuje stečeno znanje u novim situacijama.	Detaljno prenosi poruku uz manje pravopisne i gramatičke pogreške u okvirima obrađenih tema.	U većem broju rečenica pravi pravopisne i gramatičke pogreške. Koristi jednostavne fraze i rečenice. Poruku prenosi jasno i točno.	Djelomično prenosi poruku uz mnogo pravopisnih i gramatičkih pogrešaka.	Poruka nejasna, mnoštvo gramatičkih i pravopisnih pogrešaka.

JEZIČNE ZAKONITOSTI – GRAMATIKA:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Točno i svjesno primjenjuje zakonitosti u poznatim i izmijenjenim situacijama. Kod zadatka objektivnog tipa ostvaruje 90-100%.	Primjenjuje jezične zakonitosti s malim pogreškama. Može sam objasniti gramatičke pogreške koje je učinio. Kod zadatka objektivnog tipa ostvaruje 76-89%.	Prepoznaje osnovne gramatičke oblike, razumije njihovu uporabu, ali ih teže primjenjuje. Kod zadatka objektivnog tipa ostvaruje 64-75%.	Djelomično prepoznaje osnovne gramatičke oblike, vrlo teško ih primjenjuje te djelomično rješava zadatke. Kod zadatka objektivnog tipa ostvaruje 50-63%.	Djelomično prepoznaje osnovne gramatičke oblike, vrlo teško ih primjenjuje te djelomično rješava zadatke. Kod zadatka objektivnog tipa ostvaruje 0-49%.

6. RAZRED

RAZUMIJEVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Samostalno, brzo i u potpunosti razumije pismeno i usmeno postavljene zadatke, aktivno prati nastavu, bogatog vokabulara, razumije razgovore primjerene uzrastu i obrađenom nastavnom sadržaju.	Potpuno, ali uz malu pomoć (potpitanja) razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke, aktivno prati nastavu. Razumije rečenice u neprekidnom razvoju, uz ponavljanja i objašnjenja.	Djelomično razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke, ali uz veću pomoć, nesiguran u samostalnom prijevodu, skromnog vokabulara. Razumije razredni govor ako se ponovi, parafrazira ili objasni ponovno.	Uz veliku pomoć učitelja vrlo malo razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke. Zadovoljava u razumijevanju jednostavnih tekstova, koristi najosnovniji vokabular.	Ne razumije usmeno i pismeno postavljene zadatke, odbija pomoć i ne sudjeluje u radu.

USMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Pravilno čita, samostalno komunicira, koristeći bogati vokabular točno opisuje i prepričava.	Pravilno čita, komunicira, opisuje i prepričava uz manje pogreške koristeći vokabular prilagođen dobi. Govori tečno uz zastajkivanja koja ne ometaju komunikaciju.	Pravi veći broj pogrešaka u čitanju, odgovara na pitanja jednostavnim rečenicama, skromnog vokabulara. Govori s oklijevanjem jer je u potrazi za riječima.	Samo djelomično, uz veliku pomoć, čita, koristi osnovni vokabular, ali ulaže trud unatoč pogreškama. Govori s oklijevanjem jer je u potrazi za riječima.	Ne uspijeva pročitati dijelove teksta, nije usvojio izgovor glasova, odbija govoriti, ne prihvaća pomoć. Ponavlja riječi ili fraze.

PISMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Precizno i detaljno prenosi poruku bez pravopisnih i gramatičkih pogrešaka. Primjenjuje stečeno znanje u novim situacijama.	Detaljno prenosi poruku uz manje pravopisne i gramatičke pogreške u okvirima obrađenih tema.	U većem broju rečenica pravi pravopisne i gramatičke pogreške. Koristi jednostavne fraze i rečenice. Poruku prenosi jasno i točno.	Djelomično prenosi poruku uz puno pravopisnih i gramatičkih pogrešaka.	Poruka nejasna, mnoštvo gramatičkih i pravopisnih pogrešaka.

JEZIČNE ZAKONITOSTI – GRAMATIKA:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Točno i svjesno primjenjuje zakonitosti u poznatim i izmijenjenim situacijama. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 90-100%.	Primjenjuje jezične zakonitosti s malim pogreškama. Može sam objasniti gramatičke pogreške koje je učinio. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 76-89%.	Prepoznaje osnovne gramatičke oblike, razumije njihovu uporabu, ali ih teže primjenjuje. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 64-75%.	Djelomično prepoznaje osnovne gramatičke oblike, vrlo teško ih primjenjuje i uz veliku pomoć djelomično rješava zadatke. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 50-63%.	Ne poznaje niti jedan gramatički oblik. Ne shvaća osnovne jezične zakonitosti. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 0-49%.

7. RAZRED

RAZUMIJEVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Detaljno razumije sav sadržaj kreativno interpretirajući pročitano. Detaljno prevodi tekst u duhu hrvatskog jezika, samostalno čita tekstove nepoznate tematike, razumije govor u potpunosti.	Razumije većinu sadržaja uz minimalne pogreške – uočava detalje u tekstu, prepoznaje vokabular u okviru obrađenog sadržaja. Točno čita poznate tekstove, a nepoznate uz manje pogreške. Uglavnom razumije govor uz ponekad potrebna ponavljanja i objašnjenja.	Globalno razumije pročitani i slušani tekst. Globalno prevodi temu, usvaja ključne riječi (obrađene) i fraze. Samostalno čita kratke tekstove poznate tematike i razumije jednostavne poruke.	Djelomično razumije tekst-samo izolirane rečenice i to uz pomoć. Prevodi uz pomoć. Čita izolirane rečenice uz puno pogrešaka u govoru i intonaciji.	Ne razumije tekst čak ni uz pomoć učitelja. Nije usvojio ključne riječi i ne prevodi čak ni uz pomoć. Nije u stanju pročitati niti izolirane rečenice ili riječi.

USMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Iznosi vlastito mišljenje o poznatim i nepoznatim temama, aktivno sudjeluje u razgovoru i raspravama, rečenice složene, gramatički točne i jasno definiranog sadržaja. Izgovor i intonacija rečenice u potpunosti točan.	Iznosi vlastito mišljenje o poznatim temama, aktivno sudjeluje u razgovoru, ali nije samoinicijativan u vođenju razgovora; oscilira u kvaliteti govorne produkcije. Rečenice o poznatim sadržajima su ispravne ; pri nepoznatim temama radi gramatičke i strukturalne pogreške.	Izražava se jednostavnim rečenicama o poznatim temama, u razgovoru odgovara na pitanja, ali ne započinje komunikaciju samostalno. Upotrebljava jednostavne rečenice i koristi usvojeni vokabular uz pogreške. Izgovor je uglavnom točan	Odgovara na sugestivna pitanja (da/ne)uz stalni poticaj. Sudjeluje u razgovoru samo uz pomoć nastavnika. Ne izražava se samostalno i izgovor je netočan. Govori s oklijevanjem jer je u potrazi za riječima.	Ne može odgovarati na pitanja ni uz stalnu pomoć. Izbjegava govornu produkciju. Nije usvojio osnovna pravila izgovora. Ponavlja riječi ili fraze

PISMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Kreativno i originalno, koristeći samostalno naučene fraze učenik opisuje svoja iskustva i životne situacije u vidu slobodnih i vođenih sastava. Učenik piše opširno, gramatički i pravopisno točno.	Složenijim jezikom i bogatijim rječnikom, gramatički točno i nešto opširnije od zadane forme opisuje svoju životnu situaciju u formi osobnog pisma ili vođenog sastava.	Jednostavnim jezikom opisuje svoju životnu situaciju i sl. u formi kratke poruke ili osobnog pisma. Zadovoljava formu vođenog sastava pri čemu koristi naučeni vokabular i fraze iz lekcija.	Jednostavnim jezikom opisuje svoju životnu situaciju, piše kratku poruku ili sastav, ali pri tome pravi gramatičke ili pravopisne pogreške.	Ne uspijeva svoje misli izraziti u pisanom obliku. Piše nedovršene rečenice s mnogo gramatičkih pogrešaka.

JEZIČNE ZAKONITOSTI – GRAMATIKA:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Gramatičke strukture i zakonitosti primjenjuje samostalno i točno. Samostalno i pravilno koristi znanje do kojih je došao putem medija ili kroz osobne interese. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 90-100%.	Svjesno ispravlja svoje gramatičke greške, a da nije na njih upozoren. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 76-89%.	Poznaje gramatička pravila, ali pri pismenom i usmenom izražavanju ih ne primjenjuje dosljedno. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 64-75%.	Poznaje pravila, ali ih ispravno koristi samo uz poticaj. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 50-63%.	Ne poznaje gramatička pravila i ne primjenjuje ih ni uz poticaj. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 0-49%.

8. RAZRED

RAZUMIJEVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Detaljno razumije sav sadržaj kreativno interpretirajući pročitano. Detaljno prevodi tekst u duhu hrvatskog jezika, samostalno čita tekstove nepoznate tematike, razumije govor u potpunosti.	Razumije većinu sadržaja uz minimalne pogreške – uočava detalje u tekstu, prepoznaje rečenice s vokabularom obrađenog nastavnog sadržaja, ali ne prevodi u duhu hrvatskog jezika. Točno čita poznate tekstove, a nepoznate uz manje pogreške. Uglavnom razumije govor.	Globalno razumije pročitani i slušani tekst. Globalno prevodi temu, usvaja ključne riječi (obrađene) i fraze. Samostalno čita kratke tekstove poznate tematike i razumije jednostavne poruke.	Djelomično razumije tekst-samo izolirane rečenice i to uz pomoć. Prevodi uz pomoć. Čita izolirane rečenice uz puno pogrešaka u govoru i intonaciji.	Ne razumije tekst čak ni uz pomoć učitelja. Nije usvojio ključne riječi i ne prevodi čak ni uz pomoć. Nije u stanju pročitati niti izolirane rečenice ili riječi.

USMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Iznosi vlastito mišljenje o poznatim i nepoznatim temama, aktivno sudjeluje u razgovoru i raspravama, rečenice složene, gramatički točne i jasno definiranog sadržaja. Izgovor i intonacija rečenice u potpunosti točan.	Iznosi vlastito mišljenje o poznatim temama, aktivno sudjeluje u razgovoru, ali nije samoinicijativan u vođenju razgovora; oscilira u kvaliteti govorne produkcije. Rečenice o poznatim sadržajima su ; pri nepoznatim temama radi gramatičke i strukturalne pogreške.	Izražava se jednostavnim rečenicama o poznatim temama, u razgovoru odgovara na pitanja, ali ne započinje komunikaciju samostalno. Upotrebljava jednostavne rečenice i koristi usvojeni vokabular. Izgovor je uglavnom točan.	Odgovara na sugestivna pitanja (da/ne)uz stalni poticaj. Sudjeluje u razgovoru samo uz pomoć učitelja. Ne izražava se samostalno i izgovor je netočan.	Ne može odgovarati na pitanja ni uz stalnu pomoć. Izbjegava govornu produkciju. Nije usvojio osnovna pravila izgovora.

PISMENO IZRAŽAVANJE:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Kreativno i originalno, koristeći samostalno naučene fraze učenik opisuje svoja iskustva i životne situacije u vidu slobodnih i vođenih sastava. Učenik piše opširno, gramatički i pravopisno točno.	Složenijim jezikom i bogatijim rječnikom, gramatički točno i nešto opširnije od zadane forme opisuje svoju životnu situaciju u formi osobnog pisma ili vođenog sastava.	Jednostavnim jezikom opisuje svoju životnu situaciju i sl. u formi kratke poruke ili osobnog pisma. Zadovoljava formu vođenog sastava pri čemu koristi naučeni vokabular i fraze iz lekcija.	Jednostavnim jezikom opisuje svoju životnu situaciju, piše kratku poruku ili sastav, ali pri tome pravi gramatičke ili pravopisne pogreške.	Ne uspijeva svoje misli izraziti u pisanom obliku. Piše nedovršene rečenice s mnogo gramatičkih pogrešaka.

JEZIČNE ZAKONITOSTI – GRAMATIKA:

odličan (5)	vrlo dobar (4)	dobar (3)	dovoljan (2)	nedovoljan (1)
Gramatičke strukture i zakonitosti primjenjuje samostalno i točno. Samostalno i pravilno koristi znanje do kojih je došao putem medija ili kroz osobne interese. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 90-100%.	Svjesno ispravlja svoje gramatičke greške, a da nije na njih upozoren. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 76-89%.	Poznaje gramatička pravila, ali pri pismenom i usmenom izražavanju ih ne primjenjuje dosljedno. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 64-75%.	Poznaje pravila, ali ih ispravno koristi samo uz poticaj. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 50-63%.	Ne poznaje gramatička pravila i ne primjenjuje ih ni uz poticaj. Kod zadataka objektivnog tipa ostvaruje 0-49%.